



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

### **Versoeninghe Vande Menschen Met Godt Door Het H. Sacrificie der Misse**

**Hazart, Cornelius**

**Antwerpen, 1671**

Tot Den Leser.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-34140**

# TOT DEN LESER.

**B**emide leser. Ick hebbe nu op verschep-  
den saeren verschepden Tractaten ghe-  
druct van de Misse: Eerst / vackende alle  
de ceremonien die de H. Roomsche Kereke  
in de selve gebuyekt soo als se in de on-  
tijden ghebuyekt sijn gheweest / ghelijck men  
op de onse leeraers / dock van de eerste niet hou-  
den saeren kan sien / welkers spreken ick tot  
den eynde boorzestelt hebbe. Het tweede / ver-  
handelt de Transsubstantie, die in de Misse gheschiedt /  
ghegeuen teghen eenen sekeren Courcelles. Het  
drie / in het welck ick betoone dat de Apostelen  
de Misse ghelesen / ende dat de selve een waer-  
lijch sacrificie is van de nieuwe Wet. Bestaert  
in dat ick betwijfe dat dit sacrificie / een verfoen-offe-  
nde is om de menschen te versoene met Godt: Dit  
doen in dit teghenwoordigh Tractaet / als  
een korte bemerkinghe of twee / sal vooz vpt  
sijnt hobben.

## I. Bemeringhe.

**H**et dient vooz eerst bemerckt dat de Euan-  
gelisten / ende den H. Paulus een weynigh verschil-  
aengaende de woorden Christi, die hy sprack in  
de selve abontmael als hy het H. Sacrament in-  
sijnt.

Den H. Lucas seght dat hy seyde: Neemt ende eet:  
dat is mijn lichaem 't welck voor u ghegeuen wort.

Den H. Paulus seght / dat Christus seyde: Neemt en-  
den: Dat is mijn lichaem 't welck voor u ghebroken  
wort.

Weselijck aengaende den Drucker: Matthaeus en  
Marcus

Marcus segghen/ dat Christus gheseyt heeft: Dit is mijn bloedr van het nieuw testament, 't welck voor vele vergoten wort tot vergiffnisse der sonden.

Lucas, volgens den oorspronckelijken Griekeliken text/seggt dat hy seyde: Dit is den beker het nieuw testament in mijnen bloede, weleken beker voor u. l. vergoten wort.

## II. Bemeringhe

**H**ier hebt ghy nu ghehoort dat Christus, volgens het segghen der Evangelisten / ghesproken heeft van den teghenwoozigghen tijdt op den weleken hy met sijne discipelen sat aen de tafel: Want hy seggt van het lichaem; 't welck voor u. l. ghegheven ofte ghebroken wort, ende van sijn bloedr/ 't welck voor v. l. vergoten wort.

Dies nter tegenstaende bekennē de Sectarissen selve dat dese woorden verstaen konnk worden van de toekomenden tijdt te weten / als Christus soude hanghen aen 't kruys: Dit blijkt upt hunne verklareringhe die sy in hunnen Dordrechtchen Bijbel stellen op dese woorden van Lucas: Dit is mijn lichaem 't welck voor u ghegheven wort: Dat is / segghen sy / 't welck voor u overghegheven wort in de doot: Item upt hunne verklaringe die sy stellen op dese woorden Matthai: Dit is mijn bloedr 't welck voor vele vergoten wort, dat is / segghen sy / 't welck kortts hier naer sal uytgestort worden: ofte ghelijck se stellen op Luc. 22. 20. 't welck vergoten sal worden aen 't kruys.

Isf saeken dan dat wy den Text selve insien / Christus heeft ghesproken vanden teghenwoozigghen tijdt: Isf saeken dat wy de verklarungen vanden Sectarissen / ende oock de oversetringhe vanden Hieronymus aensien / hy heeft ghesproken van den toekomenden tijdt.

Hy ghebe ick aen de Sectarissen volle byspede een van beyde te kiesē datse begheeren / oft alle beyde: 't is wy al een dinghen: Want hoe 't heet makken

3  
 of niet / onse materie / die wy nu booz heb-  
 re toonen dat de Misse een verfoen offerande is /  
 dat soo wel bast in r'een als in r'andey: Wy sul-  
 dan eerst opnemen de woorden Christi, als of se  
 waeren van den teghentwoordighen tijt op  
 welcken hy sat aen de tafel.

## EERSTE AFDEELINGHE.

Wort bewesen uyt de woorden Chri-  
 sti, ghenomen voor den teghen-  
 woordigen tijt, dat de Misse Waer-  
 lijck eene verfoen-offerande is.

De woorden Christi dan / ghenomen sijnde in  
 desen sin, moet nootsaekelijck volghen dat'er  
 vergiffenisse der sonden geschiedde in het abont-  
 mael selve / daer de discipelen met Christo saten aen

daer daer vergiffenisse der sonden is / is oock  
 saekelijck verfoeninghe met Godt, etgo in 't leste  
 mael / op den tijdt selve dat de discipelen sa-  
 ten aen de tafel / gheschied'er verfoeninghe met Godt.

Dat'er vergiffenisse der sonden gheschiedde / blijck  
 uyt de woorden Christi, ghelijck se lugden /  
 dat Christus seght: Dit is mijn bloedt, 't welck voor  
 vergoten wort tot vergiffenisse der sonden.

Dese vergiffenisse en kost niet gheschieden / noch  
 gheschieden van broodt / noch door het upstoz-  
 en van wijn / noch door de teekenen van het lie-  
 den ende bloedt Christi, want den H. Joannes in sij-  
 n'ersten bryef Cap. 1. v. 7. seght / dat ons het bloedt  
 in substantie moet suyveren van alle sonden, er-  
 vergiffenisse der sonden, ende verfoeninghe met  
 Godt, de welke in 't leste Abontmael selve ghes-  
 chiedde.